

ПЕТЪК, 23 ЮЛИ 2021

09:30 ПРИВЕТСТВИЯ И ВЪВЕДЕНИЕ

Модератор: Елена Димитрова
(ИКОМОС България)

ПРИВЕТСТВИЯ

- **Съорганизатор: Йорг Хаспел**
Президент на ИКОМОС Германия
- **Момчил Маринов**
Директор на Исторически музей „Искра“

ПОЗДРАВИТЕЛНИ АДРЕСИ

- **Иван Марков**
Ректор на Университета по архитектура, строителство и геодезия в София (tbc)
- **Клаус-Петер Ехтер**
Международен научен комитет на ИКОМОС за исторически градове и селища (CIVVIH)

10:00 СЕСИЯ 3: ДИСОНАНТНОТО НАСЛЕДСТВО В ГРАЖДАНСКИЯ ДИАЛОГ И ТУРИСТИЧЕСКИЯ МАРКЕТИНГ

Председател: Клаус-Петер Ехтер
(ИКОМОС Германия)

- **План за устойчив културен туризъм за паметника Бузлуджа: Признание на миналото - приемане на бъдещето**
Санийн Михелич (Проект Бузлуджа / ICTC)
- **Потиворечивото следвоенно културно наследство в градския контекст на България: пространство, време и изграждане на култура за обществен диалог I** Елена Димитрова (ИКОМОС България)
- **Проект на Гети „Keeping it modern“: Дворецът на шахмата и алпийският клуб в Тбилиси I** Манана Тевзадзе (ИКОМОС Грузия / Син щит Грузия)
- **Свързване на градското следвоенно наследство на тоталитарните режими в Европа: културният маршрут ATRIUM**
Джон Патрик Лийч (ATRIUM)

11:30 ДИСКУСИЯ

12:30 ОБЕДНА ПОЧИВКА

13:30 СЕСИЯ 4: СТАТУТ И БЮДЖЕТИРАНЕ НА ДИСОНАНТНО НАСЛЕДСТВО. ПРАВНИ И ФИНАНСОВИ ИНСТРУМЕНТИ

Модератор: Мариела Модева
(ИКОМОС България)

- **Подготвяне на бизнес план за паметника Бузлуджа**
Марио Аймерих (Проект Бузлуджа / EIBI)
- **Безспорното в спорното наследство**
Емилия Кълева (ИКОМОС България)
- **Дисонантно наследство срещу потвърдено наследство: равни пред закона?**
Грегор Хицфелд (ИКОМОС Германия)
- **Опит и препоръки от региона на Балтийско море**
Рийн Алаталу (ИКОМОС Европа)

15:00 ДИСКУСИЯ

15:45 ЗАКЛЮЧИТЕЛНА ДИСКУСИЯ И ПРЕПОРЪКИ

Модератор: Йорг Хаспел
(ИКОМОС Германия)

Обобщение от рапортьорите

Радослав Илиев (Проект Бузлуджа)
Емилия Калева и Мариела Маламатенова (ИКОМОС България)
Джон Циземер (ИКОМОС Германия)

Откриващо онлайн изявление

Тодор Кръстев, почетен председател на ИКОМОС България

Участници

Галина Стоянова, Кмет Община Казанлък
Таня Христова, Кмет Община Габрово (tbc)
Анета Василева, ИКОМОС България
Томас Данцл, ИКОМОС Германия
Рийн Алаталу, президент ИКОМОС Европа
Дора Иванова, Проект Бузлуджа

16:45 ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ ДУМИ И БЛАГОДАРНОСТИ ОТ ДОМАКИНИ И ОРГАНИЗАТОРИ

DISSONANT HERITAGE CONFERENCE

В ДЕЙСТВИЕ:
СЛЕДВОЕННО АРХИТЕКТУРНО И ХУДОЖЕСТВЕНО НАСЛЕДСТВО В ЦЕНТРАЛНА И ИЗТОЧНА ЕВРОПА. ИНТЕГРИРАНИ ПОДХОДИ КЪМ ДИСОНАНТНИТЕ ОБЕКТИ.

Конференция
на ИКОМОС
22-23 юли 2021г.
Исторически музей
„Искра“ и онлайн



Патронаж: Галина Стоянова, Кмет на Община Казанлък

Организатори: Национални комитети на ИКОМОС в България и в Германия

Домакини: Община Казанлък; Исторически музей „Искра“; фондация „Проект Бузлуджа“

Партньори: Университет по архитектура, строителство и геодезия; Национална художествена академия; Университет на изкуствата в Берн; Технически университет в Мюнхен; НПО Диадрасис; Немско федерално министерство на вътрешните работи, строителството и общността; Европа Ностра; Международните научни комитети на ИКОМОС за наследството от 20 век (ISC20C), за културен туризъм (ICTC) и за исторически градове и селища (CIVVIH)

09:00 ПРИВЕТСТВИЯ И ВЪВЕДЕНИЕ

Модератор: Йорг Хаспел
(ИКОМОС Германия)

ПРИВЕТСТВИЯ

● Съорганизатор: **Габриела Симова-Колева**
Президент на ИКОМОС България

● Патрон и домакин: **Галина Стоянова**
Кмет на Община Казанлък

ПОЗДРАВИТЕЛНИ АДРЕСИ

● **Европейски комисар Мария Габриел**
Европейска комисия по иновациите,
изследванията, културата, образованието
и младежта (tbc)

● **Посланик Кристоф Ейххорн**
Посолство на федерална република
Германия в София

● **Държавен секретар Катрин Боле**
„Градски дневен ред“ на ЕС / партньорство
по „Култура и културно наследство“,
Немско федерално министерство на
вътрешните работи, строителството и
общността

● **Антоан Уилмеринг**
старши програмен директор,
фондация „Гети“

● **Снежка Куедвлиг-Михайлович**
главен секретар, Европа Ностра

09:45 ВЪВЕДЕНИЕ

● **Проект Бузлуджа: Инициативата**
Дора Иванова (Проект Бузлуджа)

● **План за опазване и управление:**
Оценка на значимостта и стратегии за
опазване на паметника Бузлуджа
Анна Неврокопска, Добрин Цветков
(Проект Бузлуджа / E House Architects)

10:30 СЕСИЯ 1: СЪВРЕМЕННИ МОЗАЙКИ И АРХИТЕКТУРНИ ПОВЪРХНОСТИ – ОПАЗВАНЕ И РЕСТАВРАЦИЯ НА ПРОТИВОРЕЧИВО СЛЕДВОЕННО НАСЛЕДСТВО

Модератор: Боян Георгиев
(ИКОМОС България)

● **Бузлуджа / България - "It is Big Stuff."**
Начини за материалното консервиране на
руиниран дисонантен паметник
Томас Данцл (Проект Бузлуджа / ТУ Мюнхен)

● **Синтез на мозайките, декоративните
изкуства и архитектурата в монумента
Бузлуджа - аспекти на значението**
Мариела Маламатенова (ИКОМОС
България)

● **Довиждане Ленин и приветствани другари?**
Куриране на социалистическо изкуство от
Студената война в Източен Берлин
Йорк Рифел (ИКОМОС Германия)

● **Консервация на обекти на културното
наследство на ВДНХ: мозайки, картини,
скулптури**
Юлия Логинова (ИКОМОС Русия)

12:00 ДИСКУСИЯ

12:30 ОБЕДНА ПОЧИВКА

14:00 СЕСИЯ 2: ИТЕРВЕНЦИИ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ – ПРИЕМАНЕ И ПРИПОЗНАВАНЕ НА НАСЛЕДСТВОТО ЧРЕЗ КОНТЕКСТУАЛИЗАЦИЯ И ОБСЪЖДАНЕ

Модератор: Дьорте Хелмут (ИКОМОС
Германия)

● **Представяне на паметника Бузлуджа –
ревитализация и сценарии за повторно
използване за по-следващото поколение**
Уве Брюкнер (Проект Бузлуджа / Студио
Уве Брюкнер)

● **Бетонни феномени в контекст.**
Противоречивост, отхвърляне и културно
присвояване на българското
архитектурно наследство след Втората
световна война | Анета Василева
(ИКОМОС България)

● **Кого го е грижа? Социализиране на
модерното наслед**
Андреас Пуц (ИКОМОС Германия)

● **Нонумент. Перформативни и изложбени
подходи към противоречивото културно
наследство | Маргарита Доровска #**
(Музей на хумора и сатирата, Габрово)

15:30 ДИСКУСИЯ

В ДЕЙСТВИЕ:

Следвоенно архитектурно и
художествено наследство в
Централна и Източна Европа.
Интегрирани подходи към
дисонантните обекти.

Програмата е в източноевропейско време
(EET; CET – 1:00). Необходима е регистрация
на <https://forms.gle/ZGV8VpNqFS63Tb6aA>.
Броят места на място е ограничен.

Официалните езици на конференцията ще са
английски и български, като ще бъде
осигурен симултантен превод.

Моля, имайте предвид, че снимки и
видеоклипове от конференцията, на които се
виждат, могат да бъдат публикувани с цел
документиране на събитието. С участието си
Вие се съгласявате с това.

Organisers:

 International Council on
Monuments and Sites

 National Committee of Bulgaria

 National Committee of Germany

Hosts:

 община
КАЗАНЛЪК

 ФОНДАЦИЯ
ПРОЕКТ
БУЗЛУДЖА

 ИСТОРИЧЕСКИ МУЗЕЙ
• ИСКРА • КАЗАНЛЪК

Partners:

 Technical
University
of Munich

 TUM

 УНИВЕРСИТЕТ
ПО АРХИТЕКТУРА
СТРОИТЕЛСТВО
И ГЕОДЕЗИЯ

 UNIVERSITY
OF ARCHITECTURE
CIVIL ENGINEERING
AND GEODESY

 НАЦИОНАЛНА
ХУДОЖЕСТВЕНА
АКАДЕМИЯ

 NATIONAL
ACADEMY OF ART
SOFIA
1896

 H K B
Hochschule der Künste Bern
Haute école des arts de Berne
Bern University of the Arts

 EUROPA
NOSTRA

 Siaδrasis

 SC
20C
International
Scientific
Committee on
20th Century
Heritage

 10
INTEGRATED AND REGIONAL
APPROACH ON DISSONANT
HERITAGE

 ICOMOS
International cultural tourism committee

 CIVIVI
ICOMOS

 comité international des villes et villages historiques
international committee on historic cities, towns and villages

Контакт: ИКОМОС Германия, Брудерщрасе 13,
10178 Берлин inrestauro21@icomos.de
www.icomos.de